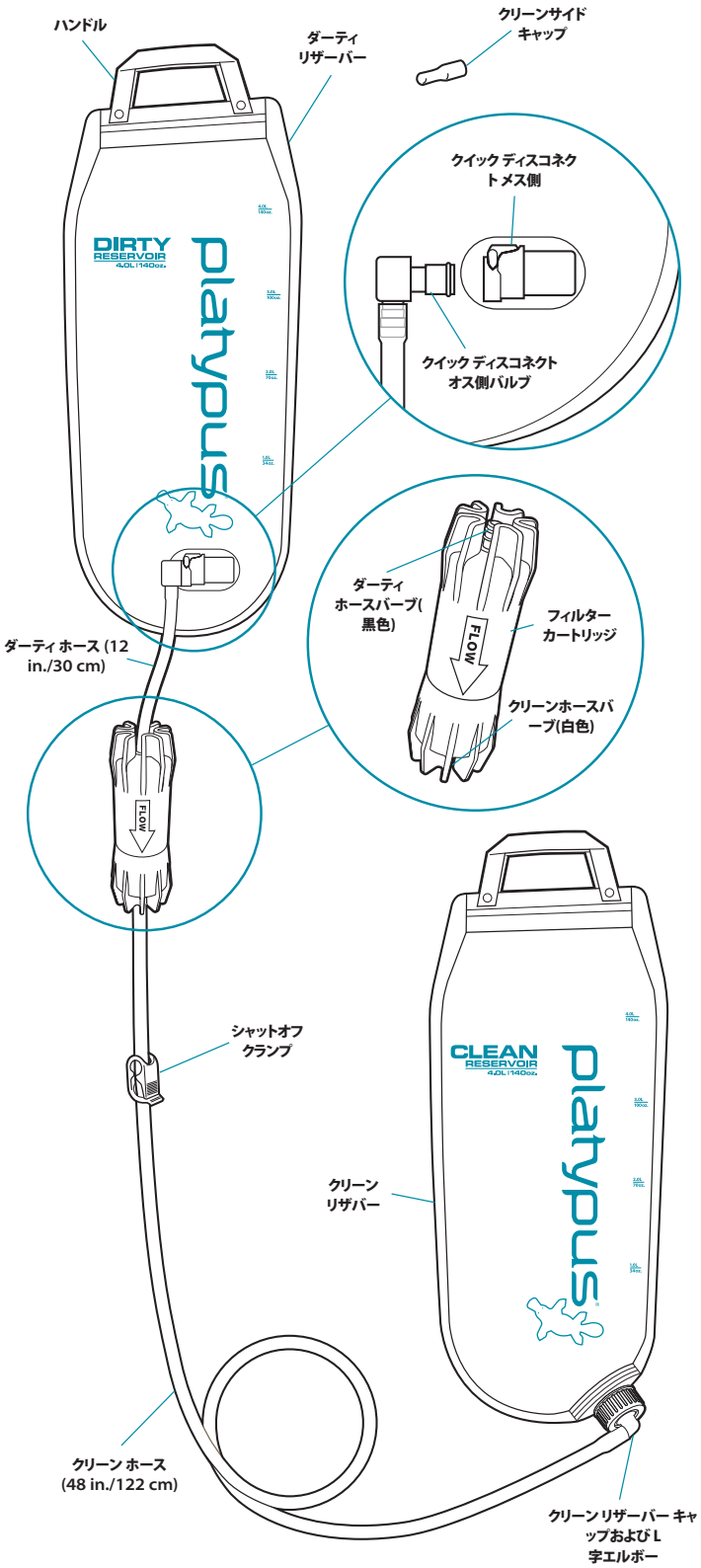
PLATYPUS® CLEANSTREAM™

グラビティー フィルター システム

取扱説明書

お使いの PLATYPUS® CLEANSTREAM™
グラビティーフィルターシステムについて



仕様

キット内容	ダーティ リザーバー (クイック ディスコネクトメス側 フィテッィング付き) クイック ディスコネクトオス側バルブ クリーン リザーバー、リザーバー キャップ付き フィルター カートリッジ ダーティ ホース (12 in./30 cm) クリーン ホース (48 in./122 cm) シャットオフ クランプ クリーンサイドキャップ 取扱説明書 フィルター テスト ガイド 収納袋
重量	14.6 oz. / 415 g
寸法	9.5 x 3.5 in. / 24 x 8.9 cm
流量	最高 1.75リットル/分 (フィルターの状態や水質により異なる)
フィルター耐用期間	最大 1500リットル (水質状態により異なる)
フィルターメディア	ホロー ファイバー メンブレイン (中空糸膜)* フィルター カートリッジ
保管温度	32°F/0°C 以上 (凍結させないこと)
特許	特許出願中

*ホロー ファイバー メンブレイン (中空糸膜) は小さな多孔性チューブの集合体で、落としたり凍結すると損傷する可能性があります。損傷した場合、目で確認することはできません。フィルター テスト ガイドに従って、フィルターが損傷していないか検査してください。

トラブルシューティング

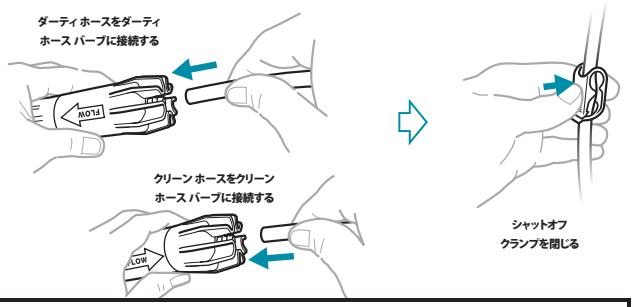
性能の問題	原因	処置
クイック ディスコネクトメス側の漏れ	クイック ディスコネクトメス側の目詰まり	クイック ディスコネクトメス側を水ですすぐ
流量の減少または水がまったく流れない	フィルター カートリッジ内の気泡	1/8 リットルの水をクリーン リザーバーにろ過し、その後容器をダーティ リザーバーの上に持ち上げて気泡を除去します (ヒントを参照)
	フィルターの目詰まり	フィルター カートリッジをバックフラッシュする (**手順 3**を参照)
	ホースのよじれ	ホースをまっすぐにする
	クイック ディスコネクトオス側がが外れている	クイック ディスコネクトオス側をメス側のフィティング部に完全に押し込む
	シャットオフ クランプが閉じている	シャットオフ クランプを開く

PLATYPUS® CLEANSTREAM™ グラビティー フィルター
システム操作手順

1 システムの組み立て

Platypus CleanStream システムの初回の組み立てについては、**手順 1** を行ってください。二次感染がおこらないよう、すべての部品 (リザーバー、ホース、カートリッジ) を接続したままにしてください。

1. **ダーティ ホースの一方の端を、ダーティ　ホース　バーブ(黒色)に接続します。**
   注意: フィルター カートリッジの矢印が、ろ過する水の流れる方向です。
2. **クリーン ホースをクリーン　ホース　バーブ (白色) に接続します。**
3. **クリーン ホースのシャットオフ クランプを閉じます。**

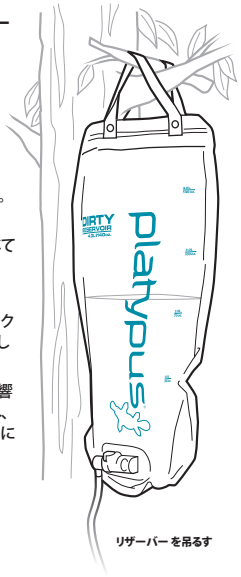


⚠ 警告

フィルター カートリッジの取り扱いには十分注意してください。フィルターが損傷すると、有害な微生物から保護することができません。フィルターを 1.5m の高さから硬い表面に落とした場合、損傷がないかフィルターを点検してください。(フィルター テスト ガイドを参照)フィルターが損傷している場合、使用を中止してカートリッジを交換してください。

2 水のろ過

1. **クイック ディスコネクトオス側バルブをダーティ リザーバーのクイック ディスコネクトメス側から外します。**
2. **ダーティ リザーバーにろ過していない水を入れます。**
   - ダーティ リザーバー上部のジッパーを閉じて密封します。
3. **ダーティ リザーバーをハンドル部分で持つか吊るします。**
4. **クイック ディスコネクト オス側バルブを取り付け直します。**
5. **クリーン リザーバーの空気を除去します。**
   ジッパーとクリーン リザーバー キャップはしっかりと閉じている必要があります。
6. **シャットオフ クランプを開いて水を流します。**
   ダーティ リザーバーからフィルター カートリッジ経由で、クリーン リザーバーに水を流します。(キャンプ時の水源として使うには、ヒントを参照してください)
   注意: フィルター カートリッジに気泡があると、水流に影響します。水 (1/8 リットル) をクリーン リザーバーにろ過し、その後クリーン　リザーバーをダーティ リザーバーの上に持ち上げて空気を除去します。



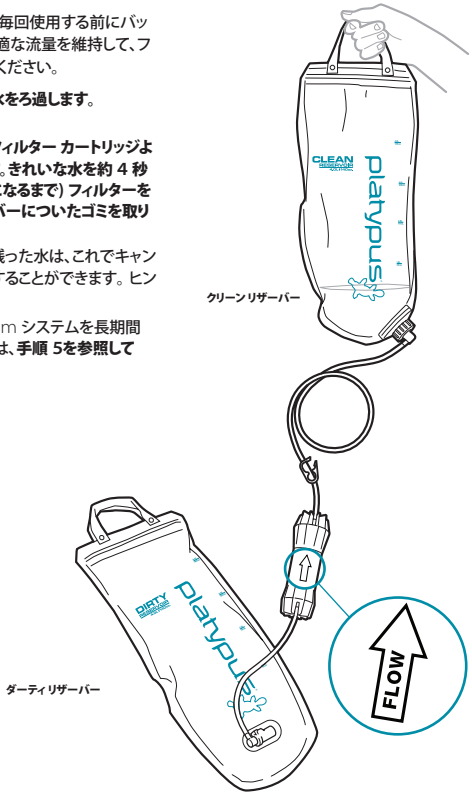
⚠ 警告

水をろ過する際、きれいな容器が汚染されないように、汚れた水あるいはろ過していない水がかからないようにしてください。

3 フィルター カートリッジをバックフラッシュする

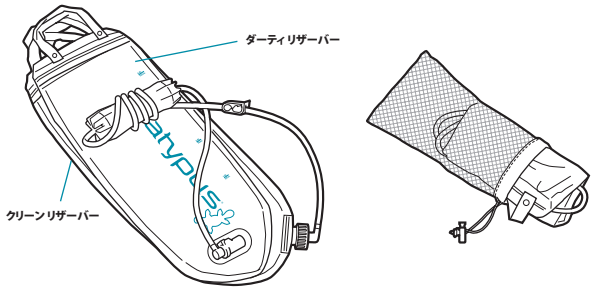
フィルター カートリッジは、毎回使用する前にバックフラッシュして洗浄し、最適な流量を維持して、フィルターの寿命を延ばしてください。

1. **クリーン リザーバーに水をろ過します。**
   (**手順 2を参照**)
2. **クリーン リザーバーをフィルター カートリッジより上に持つか吊るします。きれいな水を約 4 秒間 (または水がきれいになるまで) フィルターを通して逆流させ、ファイバーについたゴミを取り除きます。**
   クリーン リザーバーに残った水は、これでキャンプ時の水源として使用することができます。ヒントを参照してください。
   Platypus CleanStream システムを長期間保管する方法については、**手順 5を参照してください。**



4 CLEANSTREAM システムを収納して保管する

1. **システムの水をすべて空にします。**
2. **両方のリザーバーを平らに重ねて置きます。**
3. **ホースをフィルター カートリッジの周囲に巻き、アッセンブリをリザーバーの上に置きます。**
   注意: 二次感染がおこらないよう、すべての部品 (リザーバー、ホース、カートリッジ) を接続したままにしてください。
4. **両方のリザーバーをフィルター カートリッジとホースに巻きつけ、収納袋に入れます。**
   フィルターを長期間保管する前または長期間保管した後、あるいはフィルターを長期間使用した後 (連続 15 日以上) は、必ずフィルターを消毒してください。(**手順 5**を参照)



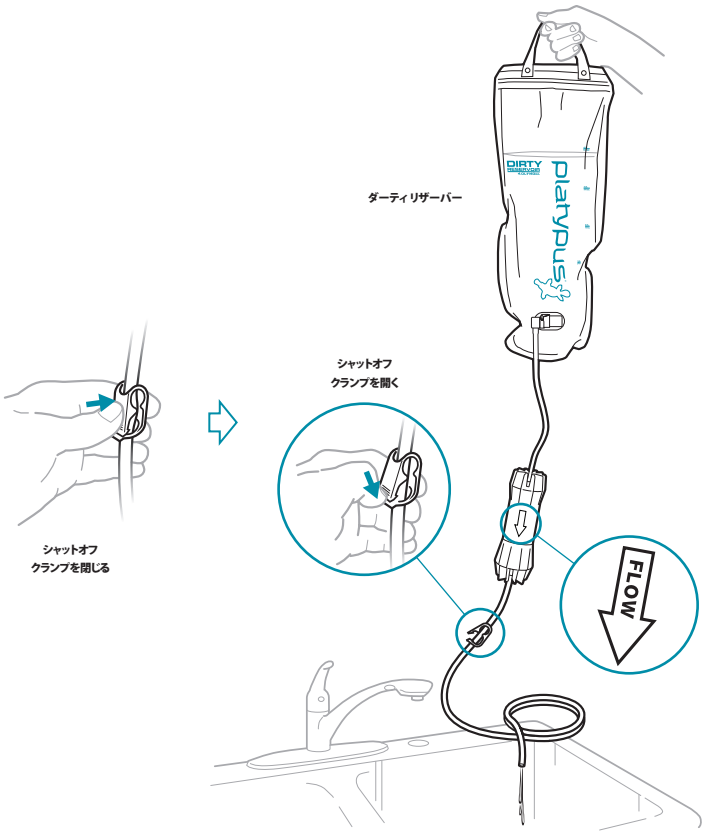
⚠ 警告

フィルター カートリッジを決して凍結させないでください。フリーザーが凍ると内部の繊維が損傷し、元に戻りません。使用後は必ずフィルター部分を洗い、乾燥させてください。

5 フィルターの消毒

バクテリアやカビの繁殖を防ぎ、流量を回復するために、フィルターを長期間保管する前または長期間保管した後、あるいはフィルターを長期間使用した後 (連続 15日以上) は、必ずフィルターを消毒してください。

1. **ディスコネクト オス側バルブをダーティ リザーバーから外します。**
2. **ダーティ リザーバーをきれいな水ですすぎます。**
3. **1 リットルの水に家庭用漂白剤 (香料や染料を使用していないもの) を 2 滴入れた溶液をダーティ リザーバーに入れます。**
   注意: 漂白剤は衣類にシミをつけたり、変色させることがあるため、注意して扱ってください。
4. **Platypus CleanStream システムを組み立てます。**
   - シャットオフ クランプを閉じて水流を停止します。
   - クリーン ホースのキャップ側を流し台に置きます。
   - ダーティ リザーバーを流し台より上に持つか吊るします。
5. **シャットオフ クランプを開き、漂白溶液をシステムを通して流し台に出します。**
6. **Platypus CleanStream システムの部品を自然乾燥させるか、タオルで完全に乾かします。**
   注意: フィルター カートリッジの内側は完全に乾きませんが、溶液の漂白剤が有害な微生物や生物の増殖を防ぎます。
7. **Platypus CleanStream のアッセンブリを収納袋に入れて保存します。**



⚠ 警告

カビ、白カビ、およびバクテリアの繁殖を防ぐために、長期保管の前に必ずフィルターを消毒してください。高温により損傷したり、溶けたりする可能性があるため、部品の消毒には食器洗浄機や電子レンジを絶対に使用しないでください。

ヒント

フィルター カートリッジ

フィルターを長く使用できるよう、泥が蓄積する前にカートリッジを毎回使用する前にバックフラッシュでクリーニングしてください。(**手順 3**, 取扱説明書を参照)バックフラッシュを行っても水量が回復できない場合、カートリッジを交換してください。

長期旅行には、携行用に地域あるいは Platypus のオンライン ディーラーからスペアのカートリッジを購入してください。

取水および準備

できる限りきれいで透明な水を使用してください。

水生ウィルスの存在が疑われる水の処理には、認可されている殺菌剤を使用してください。製造元の使用に関する指示に従ってください。殺菌剤の使用に関する情報は、米国疾病対策センター (CDC) のホームページ **www.CDC.gov** に掲載されています。

操作

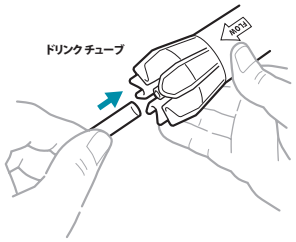
流量を最大にするには、ホースをピンと張らず、クリーン リザーバーを地面に置いて、ダーティ リザーバーをできるだけ高い位置に吊るすか持ちます。

フィルター カートリッジ上部に気泡があると、流量が減る可能性があります。1/8 リットルの水をクリーン リザーバーにろ過し、水が逆流するようリザーバーをダーティ リザーバーより高く持ち上げ (ホースはよじれていない状態)、気泡を除去します。気泡が除去できたら、きれいな容器を地面に置いて水がろ過できるようにします。

水をろ過する際に二次汚染が起きないよう、Platypus CleanStream をクローズド システムとして使用することを推奨します。別売りの他の製品を、取水に使用することができます。これらの方法 (ドリンク チューブなど) を採用する場合は、Platypus CleanStream システムのきれいな部分が汚染されないようにしてください。

ドリンク チューブ (Platypus®, CamelBak® ハンズフリー ハイドレーション システム)

バイトバルブを外して清潔な場所に保管します。クリーン ホースをフィルター カートリッジから外し、ハイドレーション ドリンク チューブをクリーン ホース バーブに取り付けます。水がろ過されて溜まったら、バイト バルブを取り付け直します。クリーン ホースをフィルター カートリッジに取り付け直して、保管します。



キャンプ時の水源

クリーン リザーバーをキャンプ時の水源として、クリーニング、飲用、あるいは料理用の水としてオンデマンドで使用することができます。使用の際は以下の指示に従ってください。

すべての水がろ過された後にシャットオフ クランプを閉じます。クリーン ホースをフィルターカートリッジから取外します。キャップをクリーンホースを取外されたカートリッジのクリーンホースバーブ(白色)に二次汚染防止のため、クリーンサイドキャップを装着してください。(あるいはホースを再装着する前にクリーンホースバーブをろ過水で洗浄する)。クリーン リザーバーをハンドル部分を使って吊るします。シャットオフ クランプを開いて水を流します。

キャンプ時の水源

⚠ 警告

身体への危険について

バックカントリーへの旅行や浄水フィルターの使用には、危険を伴う場合があります。未処理の水を飲んだ場合、有害な微生物にさらされ、胃腸疾患の危険性が高くなる場合があります。フィルターを不適切に使用した場合、有害な微生物にさらされ胃腸疾患の危険性が高くなる可能性があります。このマニュアルに記載されている警告および指示に従い、バックカントリーにおける水の安全性について学ぶことで、病気の危険性をできるだけ避けてください。

自らの安全、そしてグループ メンバーの安全については、ご自身で責任を負ってください。判断は適切に行ってください。

Platypus CleanStream を、海水や、鉱山の廃石池からの水や大規模農場近くなど化学物質で汚染された水のろ過に、決して使用しないでください。Platypus CleanStream はこれら水源の水を飲用水に変えることはできません。またウィルス、化学物質、および放射性物質、または 0.2 ミクロン未満の微粒子を除去することはできません。

二次汚染を防ぐため、ホースなど汚染の可能性がある部品をろ過済みの水に近づけないでください。

本フィルターを使用する前に、必ずこのマニュアルの指示および警告をすべて読み、理解し、それらに従ってください。これらの警告や指示に従わなかった場合、胃腸疾患を患う可能性があります。

重要

このフィルターを組み立てたり、使用する前に、このマニュアル全体をよく読み理解してください。このマニュアルは、後日参照できるよう保管してください。内容で不明な点がある場合、または質問がある場合は、Cascade Designs (電話 1-800-531-9531) までご連絡ください。

限定保証/救済措置および責任の制限　アメリカ合衆国・カナダ

限定保証 Cascade Designs, Inc. (「Cascade」) は、本製品を最初に購入した者 (「購入者」) に対し、同梱の製品 (「本製品」) について、目的どおりに使用されメンテナンスされる場合に限り、その耐用期間内において材質および製造面において欠陥がないことを保証します。本製品が、(i) 何らかの形で改造された場合、(ii) 製品の使用目的や設計に反する目的で使用された場合、または (iii) 管理が不適切であった場合、材質および製造面の欠陥に対していかなる保証もしません。さらに、購入者/使用者が、(i) 製品に関する指示や警告に従わなかった場合、または (ii) 本製品を誤用、乱用、または不注意に扱った場合も、保証が無効になります。

保証期間中、Cascade が製品のオリジナルの部品に材質または製造面の欠陥があると判断した場合、Cascade は修理または良品との交換を行いますが、購入者はそれ以外の救済を求めることはできません。Cascade は、製造中止となった製品を同等の価値および機能を有する新しい製品と交換する権利を有します。返品された製品が修理不可能と判断された場合、その製品は Cascade の所有物となり、お客様に返送されることはありません。

上記の限定保証を除いて、Cascade、その関連会社およびサプライヤーは、法により認められる最大範囲まで、本製品に関して明示的にも黙示的にも、市販性、潜在的欠陥、特定目的に対する適合性、または記述内容との一致に関する黙示的な保証等 (但しこれらに限定されない)、いかなる保証も行わず、また、明示的にも黙示的にも、また法的にも、すべての保証、責務および条件に対する責任を否認します。

保証サービス本保証によるサービスを受けるには、Cascade 認定ディーラーに保証の対象となる製品を提示する必要があります。合衆国およびカナダにおいては、電話による保証サービスを受けることができます。電話: 1-800-531-953 (月曜から金曜、太平洋夏時間 8:00 から 4:30 まで)購入者がサービスを受ける目的で Cascade に本製品を返品する場合、返品にかかる費用はすべて購入者が負担するものとします。製品が修理または交換保証の対象であると Cascade が判断した場合、修理や交換後に製品を購入者に返送する際にかかる配送・取扱手数料については、Cascade が負担するものとします。返品された製品が保証サービスの対象とはならないと Cascade が判断した場合、修理が可能な場合において、配送・取扱手数料を含めた相応の費用で有料修理いたします。保証返品サービスに関する詳細については、www.platypushydration.com にアクセスしてください。

救済の制限管轄裁判所が上記の限定保証の違反を裁定した場合、Cascade の義務は製品の修理または交換のみに限られ、その判断は Cascade によるものとします。上記の救済措置にもかかわらず製品がその本質的目的を果たせない場合は、Cascade は購入者に対し、購入時の代金を払い戻すものとします。上述の救済は、法的根拠の如何にかかわらず、Cascade、その関係会社、およびサプライヤーに対して購入者が求めることのできる唯一かつ排他的な救済です。

責任の制限Cascade、その関係会社、およびサプライヤーの責任は、最大で、本製品を初めて購入したときの価格を上回らない付随的損害額とします。Cascade、その関係会社、およびサプライヤーは、理由の如何を問わず、派生損害等の損害に関するいかなる責任も否認し、これを除外します。この除外および制限は、損害賠償が求められるすべての法理論に対して適用され、また、救済により本質的目的を果たせない場合も適用されます。

本限定保証は、購入者に特定の法的権利を与えるものです。購入者は、本保証以外の法的権利を与えられることもありますが、その内容については州によって異なる可能性があります。

本製品および Cascade の他の製品について、常に安全、使用、操作、およびメンテナンスの指示を完全に守ってください。

欧州連合 (EU) におけるお客様の法的権利は、本保証の限定の影響を受けません。

製品サービスおよび情報に関するお問い合わせ先

Cascade Designs, Inc.
4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA
1-800-531-9531 **または** 206-505-9500

Cascade Designs, Ltd.
Dwyer Road, Midleton, County Cork, Ireland
(+353) 21-4621400

www.platy.com

platypus

製品情報およびサービスに関するお問い合わせ先

Cascade Designs, Inc.
4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA
1-800-531-9531 **または** 206-505-9500
www.platy.com
info@cascadedesigns.com

RECYCLED | RECYCLABLE

50% 再生紙 (30% PCR) 印刷. 無塩素/無酸性処理。